

LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. . . . Una peseta
Fuera: semestre. . . . 2'50 "

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.

No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año XI

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 32.

JACA

Jueves 17 Mayo de 1917

Franqueo concertado

Toda la correspondencia á nuestro Administrador

Núm. 545

La crisis del papel y la selva de Oza

En el Alto Aragón existe una riqueza abandonada—Madera para surtir las fábricas de pasta destinada á la elaboración de papel

No una vez, varias, hemos abogado por la construcción de carreteras y caminos que dando acceso á los bosques de nuestra montaña, permitan explotar la riqueza ubérrima de sus pinares. Hoy, el problema que á la industria papelera ha creado la falta de primeras materias, el precio exorbitante de las pastas de madera, á un aragonés insigne, á un montañés ilustre, ha inspirado un artículo magistral en el que se brinda al Gobierno una solución para la situación difícil que la paralización de la industria gráfica habría de crearle.

«El Noticiero» de Zaragoza, lo ha publicado y de él transcribimos los siguientes párrafos que toda la montaña debe no solo leer, sino apoyarlos y hacer de este asunto cuestión de vida ó muerte, que en ella está el secreto de la prosperidad del país.

Dice así:

No hace mucho tiempo publicaba un ilustre catedrático de la Universidad Central una obra, en la que se lamentaba amargamente del increíble abandono y desconocimiento total de las tierras incultas. Y esteparias de España.

En Aragón estamos mucho más adelantados, porque ignoramos en absoluto nuestras tierras más férciles y nuestros más espléndidos vergeles. En el hermoso valle pirineo de Hecho hay una selva, Oza, que sería lugar visitadísimo de industriales y veraneantes si estuviera situada, no ya en un país extranjero cualquiera, sino en las regiones vecinas de Navarra o Cataluña. Pero está en Aragón y es cosa sabida que los aragoneses nos distinguimos entre otras cosas, por preocuparnos con excesiva solicitud de los intereses aje-

nos y abandonar completamente los propios.

Los industriales, comerciantes y capitalistas aragoneses no sospechan que cerca de ellos, dentro de su propia casa, hay amplio campo para desarrollar sus energías e invertir sus capitales en forma más lucrativa para ellos y más beneficiosa para los demás; ahí están para demostrarlo nuestros Pirineos, tierras y montes vírgenes, no visitados ni estudiados por nadie, como si no hubiera en ellos más que montañas de escarpadas y peladas rocas.

De nuestros diputados, es decir, de los diputados del gobierno por la provincia de Huesca, vale más no hablar; ¿qué importan los intereses del país ante un acta obtenida por el artículo 29? Por lo que a los políticos de tierra adentro se refiere, miopía será el que no comprenda toda la importancia y transcendencia de los asuntos que tienen que ventilar, para que puedan distraer su atención y pensar algunos momentos en la conveniencia de ir descubriendo a España y conocer las fuentes de su riqueza.

El señor Alba acaba de publicar una real orden prohibiendo la exportación del papel y, comentándola, ha declarado á los periodistas la crisis enorme, que se avecina para las industrias papeleras por la escasez creciente de primeras materias y muy especialmente, de pastas de madera. Si nuestros diputados supieran algo de geografía aragonesa, que no la saben, y al recorrer los distritos llevaran en la cabeza algo más que los datos de sus cálculos electorales, tendrían ahora una buena ocasión para prestar un excelente servicio á la nación y á sus distritos.

El diputado por Fraga y aun todos los de la provincia de Huesca, podrían acercarse al ministro de Fomento y decirle:

Señor ministro: tenemos la sa-

tisfacción de ofrecer a usted unos datos, que pueden servir para resolver en gran parte la crisis del papel. Hay en el Pirineo aragonés numerosas selvas pero entre ellas hay dos de una vegetación tan lujuriosa y opulenta, que pueden proporcionar enormes cantidades de madera de haya; la una está en el valle de Ansó y se llama Juriza; la otra en el valle de Hecho y se llama Oza. Ponderando la opulencia de su riqueza forestal, correríamos el peligro de no ser creídos. A los que no hayan visto más vegetación que la del Guadarrama o la de las montañas vascas sería difícil hacerles creer que en esas selvas de Juriza y Oza hay millares y millares de árboles, que miden cinco seis y siete metros de circunferencia y treinta, cuarenta y más de altura; que hay centenares de miles de árboles, que dan de diez a quince toneladas de madera; que en zonas muy extensas la fronda es tan densa, que no pueden desarrollarse los árboles nuevos por falta de espacio, de luz, de sol y de aire; que los que logran vivir alcanzan alturas inverosímiles; que, según cálculos cortos de un ingeniero de Montes, el señor don Ramón Díez, una vez dividida Oza en cuarteles, deberían sacarse de 20 a 30.000 pies «maderables» por año, para que el arbolado pudiera desarrollarse con alguna holgura.

Que en cada metro cuadrado de terreno brotan todos los años de diez a quince pies nuevos, que, naturalmente, mueren en su mayoría por falta de espacio; que un carpintero sacó de una sola haya 22 docenas de palas de las usadas por los labradores para trasladar y limpiar el trigo; que en un informe, emitido ya hace 20 años por un comandante de Ingenieros, para la construcción de un camino vecinal (señor Jiménez, si no estamos mal informados) se aseguraba respecto a Oza, que para ver algo parecido era necesario ir a las selvas vírgenes de América; que...

En resumen: que la inmensa riqueza forestal de esas dos selvas y de otras varias, que las rodean, podría atenuar en gran parte la tan temida crisis del papel.

Para llegar a Oza (y lo mismo sucede con Juriza) hay la carretera que muere en el pueblo de

Hecho; habría que construir 12 kilómetros escasos de camino vecinal, cuyo estudio está hecho y terminado por los ingenieros militares y de Obras públicas de Huesca. La razón de que ese camino no se haya construido es sencilla; estamos en España y los diputados no se cuidan de esas pequeñeces.

Sólo el pueblo de Hecho (con 4.200 habitantes) paga anualmente al Estado y a esa inerte Diputación de Huesca, 25.000 pesetas, sin contar un sólo céntimo de las contribuciones industrial, urbana, rústica y pecuaria; seguramente no hay otro caso en toda España.

Si yo tuviera acceso hasta el despacho ministerial, diría al señor ministro, ¿no son dignos de mejor suerte esos pueblos ni aun cuando pueden prestar a la nación un servicio de extraordinaria importancia? ¿No cree el señor ministro que vale la pena de explotar esa cuantiosa riqueza, evitando así, que dos pueblos fuertes y fértiles emigren en masa a Francia tan pronto como termine la guerra y acaso antes?

DOMINGO MIRAL

Catedrático

LA SITUACIÓN DE LOS NEUTRALES

LA GUERRA Y EL HAMBRE

Desde los Estados Unidos llegan voces de alarma á los beligerantes europeos, y éstos profieren otras que debieran de repercutir en los pueblos neutrales.

—El año próximo lo será del hambre—es la primera advertencia, y de ese peligro no se escapará nadie.

Mister Houston, ministro yanqui de Agricultura, ha pronunciado esas severas palabras, y no en vago discurso para impresionar al público é inducirle á realizar economías, sino ante la Comisión parlamentaria agrícola: «Es absolutamente indispensable que se comiencen los viveros, si se quiere evitar á Europa los horrores del hambre». Los mismos Estados Unidos—agrega mister Houston—«tienen que aprestarse para sufrir un riguroso racionamiento dentro de algunos meses.»

Porque no es un alarmista quien

habla se comprenderá fácilmente la alarma que esas prevenciones y consejos han producido en los pueblos aliados. ¿Para que transcribir los comentarios de la Prensa? Bastará copiar algunas líneas del preámbulo que el ministro francés de Aprovisionamientos ha puesto a un decreto regulando las subsistencias: «Todas las naciones se ven obligadas a introducir importantes restricciones alimenticias. Los Estados Unidos de América; con un gesto lleno de grandeza, acaban de imponerse voluntariamente verdaderas privaciones escatimando de lo necesario para proveer a sus aliados de indispensables artículos. Y no podría ser de otro modo, puesto que hay ahora en Europa más de treinta millones de productores inmovilizados en el campo de batalla y en los depósitos, mientras que las necesidades han aumentado considerablemente.»

Al natural déficit alimenticio producido por la penuria de brazos y abandono de las tierras, hay que agregar el incremento de la guerra submarina, que imposibilita los transportes. Puede afirmarse que la atención preferente de los Gobiernos aliados se cifra en encontrar el medio de destruir los submarinos. «Este problema—ha dicho un ministro inglés—se ha convertido de vida o muerte para la «Entente». De Lloyd George se sabe que pasa días enteros en el Almirantazgo discutiendo la manera de dar caza a los sumergibles. Hasta ahora no se ha encontrado otra que el armar los buques mercantes. «¡Más barcos: muchos más!», grita Lloyd George. Los Estados Unidos están construyendo 1.000, de madera, con 3.000 toneladas cada uno...

Pero ¿llegarán a tiempo? ¿Y podrán luchar contra los nuevos submarinos perfeccionados? Los torpedos aumentan; la guerra submarina se agrava de día en día. Si el almirante Degouy estuviese más atento a los acontecimientos, no tendría necesidad de preguntarse si los sumergibles construidos superan a los destruidos. No hay duda en este punto. Su colega alemán, von Capelle, declaró ante la Comisión del Reichstag el 29 de abril que los desaparecidos hasta entonces eran seis, y quizás pudiese por defecto. Los críticos navales aliados calculan en 35 o 40 los recién construidos, y también pudieran quedarse cortos. Sea cualquiera el número, tenemos el testimonio autorizado del ministro de la Marina inglesa, Mr. Carson, declarando que los «sumergibles botados a la mar superan a los cazados» y que «cuanto más aumenten los submarinos alemanes, mayores serán los peligros de la navegación»...

¿Y seguirán aumentando? Sólo en España, país tan distraído con sus disputas como mal informado,

podría suscitarse esta pregunta. Ante la susodicha Comisión del Reichstag anunció von Capelle que, por ahora, «no era preciso construir acorazados.» ¿En qué se ocuparían, pues, los arsenales y astilleros tudesco? ¿Habrían paralizado sus trabajos? ¿O sólo se harían barcos mercantes en las gigantescas ampliaciones de Wilhelmshaven, a que aludimos hace breves días? Von Capelle ha vuelto a hablar; pero no ante la Comisión, sino en pleno Reichstag. Sus palabras, según los despachos, son estas: «Millares y millares de manos trabajan para construir nuevos sumergibles, minas y torpedos. Los submarinos no aumentan sólo en cantidad, sino también en calidad»... Se sabía,

(Concluirá)

M. CIGES APARICIO

(De El Imparcial)

“BOLETÍN OFICIAL,” DEL DÍA 9

Circulares del gobernador civil

Son varias las quejas recibidas acerca de que no se cumple lo ordenado en bandos para la venta de patatas para el consumo, cobrándose éstas, en muchos casos, a precios superiores al de tasa que oportunamente se fijó por la Junta provincial de Subsistencias y se hizo saber al público, y por ello encauzo a los señores alcaldes que vigilen con todo cuidado a fin de que en todo momento se cumpla lo mandado sobre este particular, tramitando en forma las denuncias que se formulen, para imponer a los infractores las correcciones legales correspondientes.

Asimismo les encargo que vigilen sobre el encarecimiento los demás artículos alimenticios, especialmente el azúcar, y que en donde se pretenda alterar su precio, se informen detalladamente de las causas a que pueda obedecer, no consintiendo se venda a mayor precio mientras no se hayan observado los trámites que determina la Real orden de 3 de Enero último, publicada en el Boletín Oficial de 8 del mismo mes.

Queda prohibida la salida de trigos y harinas fuera de la provincia, sin orden expresa de mi autoridad, como presidente de la Junta provincial de subsistencias, que en cada caso acordará si procede su otorgamiento y lo consultará al ministerio de la Gobernación.

Lo que se hace saber por la presente para su más exacto cumplimiento y vigilancia por parte de las autoridades y sus agentes, y a fin de que los interesados con conocimiento de esta orden se eviten los gastos y perjuicios que en caso contrario podrían originarse, advirtiéndole que para la circulación de los mencionados artículos por dentro de la provincia subsiste el régimen anterior de guías, sin cuyo requisito no se dará curso a ninguna expedición.

LA NAVEGACIÓN AEREA

Velozmente, sin detenerse en escollos que impedir pudieran el avance mágico de las ciencias, camina el mun-

do actual, pretendiendo dominar los elementos todos que agitan la humana existencia. La teoría de ayer es la práctica del mañana.

Los primitivos automóviles eran imperfectos y nada hacía en un principio presumir que se llegase a conseguir el grado de resistencia, solidez y estabilidad que actualmente poseen los magníficos autos modernos.

En el aire se ha encontrado con el gravísimo inconveniente de la débil resistencia del medio fluido.

La navegación aérea no ha mucho que ha entrado en una fase decisiva con los dirigibles y aeroplanos.

Los dirigibles semirrígidos, desde el Zeppelin I, hasta los más modernos Astoa-Torres, han casi solucionado el problema de la navegación aérea.

Su utilidad hoy manifiesta, sobre todo, en los ejércitos, deja entrever que no transcurrirán muchos años sin alcanzar completa seguridad.

Notables constructores, peritos en la construcción de globos semirrígidos y flexibles, trabajan con ahínco por aportar perfeccionamientos notables a los dirigibles. Lo que no hace muchos años parecía trascendentalísimo problema, hoy queda satisfactoriamente resuelto, merced a los novísimos motores de gasolina, a los planos estabilizadores, a las hélices propulsoras y a los timones-guías que doblan la nave aérea a voluntad del piloto aun contra vientos de veinte metros de velocidad por segundo.

Pero hoy ejerce más privanza en el ánimo de los inventores y constructores, la nave individual por así llamarla, el aeroplano, sea monoplano o biplano. En ella, el trabajo muscular del vuelo de las aves es sustituido por la fuerza desarrollada por el motor técnico. Para adaptar motores de alguna potencia con pequeño peso en estos aeroplanos se han realizado verdaderos prodigios en la mecánica de estos motores. Efectivamente; de las dos fuerzas, vertical y horizontal en que se descompone una resistencia sobre plano inclinado, la vertical se anula por el peso propio y la horizontal se vence por el impulsor de la hélice. Si aumenta la resistencia horizontal, el esfuerzo desarrollado por el motor tiene que ser mayor y cuanto más grande sea la componente vertical tanto mayor será la fuerza ascensional.

Son las características de un aeroplano; la ligereza, facilidad de puesta en marcha y la reducción de elementos para su manejo.

El problema de la aviación es, sobre todo, cuestión del motor, conviniendo especialmente los motores ligeros, potentes y de marcha muy regular. Para combinar estas condiciones, opuestas entre sí, se ha empleado en los cilindros del motor el aluminio, el cobre y el latón y para que la regularidad sea grande, se ha disminuido el movimiento de inercia del árbol, construyendo los motores de muchos cilindros. Así, se emplean los motores de ocho cilindros desarrollando 50 caballos con 85 kilogramos de peso o sean 1'70 kilogramo por caballo; motores de 100 caballos con ocho cilindros y peso de 90 kilogramos o sean 0'90 kilogramos por caballo; los biplanos pequeños de Farman-Voisin llevan un motor Renault de 40 caballos y los modernos Tauben llevan motores tipo Antoinette de 60 caballos.

La multiplicación de cilindros suple el efecto de inercia del volante tan necesario en los motores de gasolina. A pesar de la ventaja que resulta con esta acumulación de cilindros regularizando el efecto motor en el árbol por tanteos del esfuerzo, neutralizándose las vibraciones unas con otras, parece que la prudencia aconseja no pasar del número de ocho cilindros, pues la

complicación de válvulas y el mayor espacio exigido relativamente a la potencia del motor disminuyen las ventajas alcanzadas.

El problema de la aviación es en teoría sencillo, pero en la práctica se complica grandemente los mil detalles que hay que prever, sobre todo en lo relativo al motor, como el encendido y las válvulas que con frecuencia pueden dar origen a una *panne* de desastrosos efectos para el aviador, lo concerniente a los timones de dirección y altura, lo relativo a los planos estabilizadores y otras muchas circunstancias que a la menor imprevisión o descuido son de fatales resultados hacen que este problema sencillo sea en la práctica difícil.

La serie de víctimas de la aviación es grande no hay duda que con el progreso científico se perfeccionarán las aeronaves, que hechas completamente estables, desarrollarse en tan gran escala como la adquirida por los automóviles.

Miguel Ancil

Pamplona y Mayo 1917.

Postal

De poéticos vergeles
quisiera cortar claveles
y jazmines,
y líricos madrigales
arrancar a los rosales
de encantadores jardines.
Y entre las flores henchidas
de infinita idealidad
y de ilusión
quisiera en frases floridas
poder cantar tu beldad
y mi pasión.

Vicente Guardido

Jaca, Mayo de 1917



De mi carta a una Madre

... Sé que habrás de cuidar sobre todo, del niño y buen parecer de tu hijo (Siempre las vanas apariencias) Y serás muy feliz cuando le engalanes y peines sus cabellitos de oro, o le escojas el lazo que la siente mejor, y le adornes y perfumes. Entonces compararás al niño con los otros hijos de tus amigas. Y dirás que es más bonito. Esta es la más íntima satisfacción de una madre. La mía esperaba gozosamente que llegase el día de fiesta. Y cuando ese día era llegado me tomaba entre sus manos.—lo recuerdo muy bien,—como tantas veces habrás tomado tu de niña a las muñecas en un tierno anticipo de maternidad, y de buena mañana me exponía a un lavatorio entusiasta del cual salían mis tiernas orejitas echando fuego. Luego venía el rizar los bucles y el peinarme con mil cuidados y el vestirme como a una imagen adorada. Y después, ya como final, la vehemencia apasionada de piropos, zalemas, besos...

Me llevaba al paseo para que me vieran. Muchos años más tarde mi madre me dijo que yo había sido el niño más guapo y mejor vestido de todos. Pero no me dijo nunca—y, sin embargo, yo aseguro que era así,—que en el paseo había muchos niños tristes. Yo mismo me sentía un poco triste y un poco tímido con mi trajecito del domingo.

Fíjate bien, fíjate bien cuando sal-

gas, en las criaturas que encuentres. Hay muchas que miran tristemente, con tristeza de hombre. Hay muchas que sonríen con hastío. Otras que juegan sin ilusión. Y vosotras, madres santísimas, que corréis anhelantes tras la vida de vuestros hijos, que os miráis en sus ojos y guardáis sus pasos, no habeis visto esas tristezas interiores que asoman al pasar, hechas pálida luz, en las miradas y en las sonrisas de los niños...

Piensa en la vida cotidiana e íntima a que tu hijito va a estar sometido. Tú has de ser la creadora de esa vida. Y en ella el espíritu infantil crecerá y florecerá como esas sonrosadas hortensias que he visto en tus ventanas. Un mal viento, una racha de frío, un ramalazo de la lluvia, pueden ajarlos para siempre. Teme también a la tristeza y languidez del alma que alborea a tu lado. Y guardarás del frío, y la dureza de las otras almas y aun a veces de la tuya, porque por todas pasa el viento de las tempestades. Y mira que no siempre servirá el dulce riego de tu corazón. Vigila, vigílate el alma al pequeño. Prepárale un ambiente de serenidad y confianza. Dale fe en sus pasos y fuerza en su espíritu. Así la luz interna que encenderás en tu hijo le saldrá resplandeciendo al rostro. Y le verás siempre poseído del júbilo sano de la vida. Y cuando llegue a hombre, fuerte y hermoso, y armádote toda con las fragancias de salud, de virtud, de inteligencia y de bondad que despierte su cuerpo...

Y entonces compáralo con los otros hombres. Y verás que no sólo hay apariencia de hermosura. Porque ésta le saldrá del alma a tu hijo y le cubrirá todo con un manto de realeza inmortal.

Nota política

Francia por mediación de su embajador en España Mr. Geografay ha hecho entrega a nuestro ministro de Estado de una nota, imperativa en el lenguaje y terminante en el fondo, en la que se dice al Gobierno, que o vigila las aguas jurisdiccionales españolas para impedir la acción submarina que en ellas realiza Alemania, o puesta a todo derecho internacional, o fuerzas navales francesas tomarán a su cargo la vigilancia de la citada zona. A nadie se oculta la gravedad de la nota francesa, y entendiéndolo así la prensa de ayer se dedica por entero a comentarla; pero a comentarla como siempre, con los ojos y el interés puestos en sus sentimentalismos, en sus ideales y en sus inclinaciones; olvidando que altos deberes de españolismo obligan a todos a prestar ayuda al Gobierno a ayudarlo en sus decisiones, relegando para luego la liquidación de cuentas, que no es este el momento de discutir si ha habido o no desaciertos en nuestros hombres públicos. Permitir que el pabellón extranjero se pasee arma al brazo por nuestro territorio, — prolongación de él son las aguas jurisdiccionales — es algo tan humillante que estamos seguros: el Gobierno no lo permitirá y con arreglo a derecho solucionará el conflicto sin lesión alguna para la dignidad patria, ni para su neutralidad honrada.

X.

Gacetillas

El Boletín eclesiástico del Obispado, convoca por Edicto a oposiciones para proveer un beneficio vacante por defunción de su último poseedor D. José Sánchez-Cruza, (q. e. p. d.) y que co-

rresponde en turno al Ilmo. Sr. Obispo y Excelentísimo Cabildo. Se ha impuesto a dicho beneficio la carga especial de auxiliar de Maestro de Ceremonias y sacristán Mayor de la Santa Iglesia Catedral. El plazo es de 30 días que terminan el día 31 de Mayo y los que a él quieran oponerse reuniendo las condiciones que en el Edicto se expresan deberán presentar en la Secretaría del Cabildo, dentro del plazo de treinta días, la oportuna solicitud acompañada de la partida de Bautismo, y título de órdenes, si las tuviere recibidas, atestado de estudios, méritos y servicios; permiso y letras testimoniales de sus respectivos Prelados, si fueren de otras Diócesis.

La empresa de *Varietades*, para dar más variedad, a sus amenísimas películas cinematográficas, ha contratado el notable cuarteto cómico-dramático, Carreras-Martí y Carrasco-Latorre, artistas ventajosamente conocidos de este público entre el que cuentan con grandes simpatías. En reciente campaña teatral destacáronse entre sus compañeros como artistas de gran valía, hiciéronse aplaudir sin reservas y fueron indiscutibles sus éxitos personales. Es esta una razón para que el público vea con gusto la decisión de la empresa de *Varietades*.

Debutarán esta noche con *El agua milagrosa* y *Solico en el mundo*.

El lunes último un suceso desgraciadísimo conmovió al vecindario y a todas partes llevó una sensación inmensa de dolor y pena. Un oriaturita de once años, Alejandro Orús Zaborras cayó desde el campanario del Carmen a la calle, trágico accidente que le ocasionó una muerte desesperada; destrozóse el cráneo y su cadáver quedó sobre el arroyo completamente mutilado. El Juzgado de primera Instancia y médico forense se personaron inmediatamente en el lugar del suceso y ordenado por el Juez Sr. Gayoso el levantamiento del cadáver, se hizo cargo de él la Cruz Roja, trasladándolo en su camilla al depósito del hospital. Renunciamos a describir la escena de dolor que se produjo en la familia del infortunado niño y la tremenda impresión recibida por su madre, Teresa Zaborras, cuando conoció el fin trágico de su hijo. Quédeles en su infortunio el consuelo de que Jaca entero se ha asociado a su dolor cual quedó demostrado en la conducción del cadáver.

Las últimas lluvias y el rápido deshielo que las temperaturas bonanotibles de estos días han producido en los puertos pirináticos, han motivo en los ríos y barrancos espantosa crecida que en algunos pueblos de la montaña ocasionó daños y perjuicios grandes. El caudal del río Aragón, durante los tres primeros días de la semana, fué imponente, llegando en algunos puntos a cubrir las arcadas de elevados puentes.

Breve y traidora enfermedad llevó la semana última al sepulcro a D. Tomás Benedé, antiguo y prestigioso dependiente del *Gabinete de Recreo*. Durante 20 años que ha estado en dicho centro su proceder correcto, su honradez y discreción le granjearon la confianza plena de la sociedad y muy buenos y leales amigos. Por tan triste motivo vinieron, de Barcelona, su hijo D. Sebastián y de Huesca, su hermano D. Felipe Benedé, diligente empleado de penales a quienes así como al resto de su familia significamos la sincera participación que tomamos en su duelo.

Del *Diario de Huesca*, son las siguientes líneas:

«Ayer, a las dos de la tarde, nos sorprendió el recibo de un telefonema, que dice así: «Trasladado Gerona gobernador Huesca, a Huesca va gobernador actual Gerona.»

Poco tiempo ha estado el señor don José Estruch al frente de esta provincia, por lo que llega su destino a otra cuando podemos decir se hallaba en plena sementera, pero la había hecho con tal acierto, en tan buenas condiciones, con tan detenido estudio, que no es aventurado asegurar que los frutos hubieran sido abundantísimos.

Su actuación como gobernador ha sido buena, y las pocas veces que de ella nos hemos ocupado ha sido para tributarle aplausos, para hacer resaltar lo atinado de su intervención, el alto concepto que de sus deberes tenía.

Como particular es un perfecto caballero, que ha sabido conquistarse muchas simpatías, buena prueba de ello son las numerosas visitas que ayer recibió.

Sentimos su traslado y lleve la seguridad el señor Estruch de que la provincia de Huesca le recordará gratísimamente, aunque tampoco tiempo tuvo la suerte de tenerle a su frente.»

Hacemos nuestro sentir del periódico oscense y también lamentamos el traslado del Sr. Estruch, que tantas pruebas ha dado en su corta actuación de su caballerosidad y de sus altas dotes de mando siempre puestas al servicio del bienestar de la provincia.

El precio de los billetes establecidos por la Compañía del Norte entre Jaca y Zaragoza, con ocasión de la Peregrinación a la Virgen del Pilar son los siguientes:

1.ª 26'50 pesetas, 2.ª 20'10 y 3.ª, 11'90. Se expendrán del 15 al 24 para regresar del 25 al 30 y dan derecho a detenerse en las estaciones del tránsito.

Se ha publicado por el ministerio de Fomento una R. O. autorizando el tránsito de peatones por el túnel de Somport (Caufranc). Más vale tarde que nunca y aunque en la aludida real orden hay muchas restricciones, se evitarán en la época de nieves desgracias como las sufridas por obreros que impelidos por urgentes necesidades se aventuran a pasar el Somport interceptado.

En el sorteo de la Lotería Nacional verificado el día 11, han salido premiados los números 3.791 y 14.289, vendidos en la Administración de esta ciudad.

Por el Ayuntamiento se ha dispuesto el pago de las obligaciones del Canal, amortizadas en el último sorteo, y el cupón del Empréstito, vencido en primero de Abril. En la Depositaria de 10 á 1 de los días laborables.

De Bernués nos comunican el fallecimiento de Emilia Grasa Visús, preciosa niña de 7 años de edad. En pocas horas fue arrebatada al cariño de sus padres D. Antonio y D.ª Josefa, llenando de luto un hogar antes feliz, y que en la inolvidable niña tenían puestas sus ilusiones. El vecindario entero se ha asociado al dolor de esta familia muy considerada y querida en la comarca. Que Dios les conceda resignación.

Carnet de sociedad

Según noticias particulares recibidas en esta ciudad, sábese que S. S. el Papa, ha agradecido profundamente el donativo que Jaca le ha enviado por su

Prelado, haciendo grandes elogios de la forma nueva y original en que le ha sido presentado.

Por asuntos profesionales ha estado unos días entre nosotros el ilustrado topógrafo D. Emilio Sanz, antiguo amigo nuestro. Ayer regresó a su habitual residencia de Zaragoza, muy complacido de las deferencias que le han prodigado los muchos y cariñosos amigos que aquí cuenta.

A su instancia han sido trasladados del Regimiento del Infante al de Aragón nuestros buenos amigos los ilustrados capitanes de Infantería D. Vicente Coarasa y D. Genaro López Pallás

Para asistir a la boda de la señorita Pascualita Ballesteros con D. Pedro José Aznar, que se celebrará uno de estos días, el martes salieron para Lérida, D. Pascual Aznar su señora e hijas y su hermana D.ª Juana, Vda. de Gastón.

Ha sido nombrado Obispo de Tarazona el Excelentísimo Sr. Don Isidro Badia y Serradell, que con gran acierto ha ejercido durante algunos años la administración apostólica de Barbastro.

El ilustrado capitán de Infantería, D. Valero Campo, muy conocido y considerado en esta ciudad, ha sido trasladado del Regimiento de Galicia á Ayudante de la plaza de Ibiza.

De Zaragoza regresaron el lunes, la distinguida señora doña María López, viuda de Sánchez-Cruza, su gentil hija Teresita, y D. José Puyó y su joven esposa. Bienvenidos.

Para dicha capital, donde pasará unos días, salió el lunes el ilustrado y joven médico de esta ciudad, D. José Casas Pallarés.

Hállase totalmente restablecido de la grave enfermedad que ha sufrido, el virtuoso y venerable beneficiado de esta S. I. C. don Genaro Otín. Lo celebramos sinceramente.

Desde San Miguel se arrienda la tienda de la casa de la calle Mayor, núm. 11. Informarán en esta imprenta.

EDICTO

D. Ramón Gayoso Arias, Juez de primera instancia del partido de Jaca.

HAGO PUBLICO: Que en procedimiento vía de apremio de juicio declarativo de menor cuantía, promovido por Doña Severiana Rodrigo Arrieta, de esta Ciudad que representa el Procurador D. Miguel Sánchez, contra la herencia yacente de su finado marido Don Santiago Gastón Castón, y para hacer efectiva a la primera la suma de siete mil pesetas en concepto de dote estimado, intereses legales correspondientes, a partir de la fecha de la interposición de dicho juicio (2 marzo 1916,) y costas correspondientes, se saca a pública subasta, el siguiente inmueble:

Finca urbana o casa sita en esta Ciudad y su calle de Sta. Orosia núm. 3, cuya extensión superficial no se halla determinada, lindante por la derecha entrando con la de Vicente Fueyo, por la izquierda con la de Gregorio Mur, hoy Constancia Mur, y por la espalda con la de Ramón Escartín; valorada en seis mil pesetas.

El remate tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado el día doce de junio venidero a las once de su mañana, advirtiéndose a los licitadores que para tomar parte en él deberán consignar previamente, en la mesa de dicho Juzgado, una cantidad igual por lo menos al diez por ciento efectivo del valor del inmueble descrito, sin cuyo requisito no serán admitidos; que no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del avalúo, que la titulación de propiedad, estará de manifiesto en la Secretaría del que refrenda sita en la calle de Bellido número 26, para que puedan examinarla los que quieran tomar parte en la subasta, cuya titulación se halla corriente. previniéndose ade-

más que los licitadores deberán conformarse con ella, y que no tendrán derecho a exigir ninguna otra

Dado en Jaca a nueve de Mayo de mil novecientos diez y siete.

El Juez de primera Instancia

R. Gayoso

El Secretario Judicial,

P. S.

Constantino Lorenzo

**Planchas eléctricas
y fluido para alimentarlas**

La Sociedad Mutua Electra Jaquesa, en su deseo de generalizar este cómodo sistema de planchado que tantas ventajas proporciona al consumidor, se complace en ofrecerlo por el infimo precio de dos pesetas mensuales á las familias particulares, y á seis pesetas á los industriales, sin recargo alguno en ambos casos; por cuyos precios facilitará además del fluido, la correspondiente plancha, que quedará de propiedad de la Mutua, salvo los casos en que el consumidor quiera adquirir-

la por precio que también será sumamente arreglado.

Se reciben los avisos en las oficinas de la Sociedad, Echegaray, 6.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor 32.

**ESTUCHES
papel y sobres**

EN TODAS CLASES y PRECIOS

Trabajos comerciales : una ó varias tintas.

Confección rápida y esmerada de toda clase de impresos para oficinas y Ayuntamientos.

Venta y suscripción a los principales periódicos de Madrid y Aragón.

VDA. DE R. ABAD, Mayor, 32

¡OCCASIÓN! Plumas Stilográficas
TREVOL
Oro 14 kilates Construcción esmerada
2'50 pesetas UNA

Vda. de R. ABAD

Mayor, 32

IMPRESA Y PAPELERIA

TARJETAS DE VISITA.-- ESTUCHES FANTASIA desde lo más económico á lo más superior.

VDA. DE ABAD. Mayor, 32

APRENDIZ DE SASTRE.—Se necesita con principios ó sin ellos en la Sastreria de Manuel González, Bellido, 4.

**TALLER DE PINTURA
DE**

GREGORIO MAZUQUE

CALLE DE LA FLOR, 8, JACA

Toda clase de trabajos del arte, con esmero y á precios arreglados. Se dan presupuestos tanto para Jaca como para fuera de la localidad.

BANCO DE CRÉDITO DE ZARAGOZA

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1845

PLAZA DE SAN FELIPE, NUM. 8—ZARAGOZA

APARTADO DE CORREOS NUM. 31

CUENTAS DE IMPOSICION EN METALICO CON INTERES.

LOS TIPOS DE INTERES QUE ABONA ESTE BANCO, SON: En las imposiciones a plazo fijo de un año, 3 y medio por 100. En las imposiciones a plazo fijo de seis meses, a razón de 3 por ciento anual. En las imposiciones a voluntad, a razón de 2 y medio por ciento anual.

Cuentas corrientes para disponer á la vista devengan 2 y 1/2 por 100 de interés

PRESTAMOS Y DESCUENTOS

Préstamos con firmas, sobre Valores, con monedas de oro, sobre Resguardos de Imposiciones hechas en este Banco: Descuento y Negociación de Letras y Efectos Comerciales. DEPOSITOS EN CUSTODIA. Compra y venta de Fondos Públicos Pago de cupones —Cartas de Crédito —Informes comerciales comisiones, etc.

LECHE DE BURRA —Se servirá á domicilio dando aviso en la Calle de San Nicolas.

PANADERIA DE F. MALO

Se arrienda un patrimonio y pardina en el término de Javierrelatre. Informarán en Jaca, Echegaray, 6, principal

BANCO ARAGONES

DE

SEGUROS Y CREDITO

DOMICILIO SOCIAL:

COSO, 61, — Zaragoza

SECCION DE SEGUROS.—Seguros contra incendios en condiciones ventajosísimas y primas muy económicas.

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—De varias clases, a primas muy moderadas y en condiciones sumamente liberales.

SECCION DE BANCA.—Operaciones de giro, compra y venta de valores, descuento de cupones y cuentas corrientes con interés

CAJA DE AHORROS.—Imposiciones desde una peseta. Interés anual 3 y 1/2 por 100.

REPRESENTANTE EN JACA

MIGUEL SANCHEZ BANDRES

PROCURADOR

DEPENDIENTE —Hace falta en la Peluqueria de Betrán é Hijo.

Mayor, 33

**De interés para jóvenes
de ambos sexos**

Preparación para oficiales de Correos y de Telégrafos, auxiliares de contabilidad y oficinas, AUXILIARES FEMENINOS DE TRANSMISION, operadores de Radiotelegrafía (carrera libre). Los aspirantes pueden hacer sus estudios en Madrid, asistiendo á la Academia ó por correspondencia desde cualquier localidad.

Darán detalles en esta oficina telegráfica.

AMA DE CRIA.—Hay una de leche fresca que criara en su casa de Javierregay.

Dirigirse á Angel Jarne, en Javierregay.

CAL PARA BLANQUEAR

se vende en los ALMACENES de Cementos, Yesos, Cañizos y demás materiales de construcción de

CLEMENTE SERRANO

VETERINARIO

CAMPO DEL TORO, 2, JACA

Taller de carpinteria

CONSTRUCCION DE MUEBLES

Baratech y Corona

Especialidad en construcción de escaleras y colmenas. Trabajos de ornamentación. Carpinteria á la francesa

CALLE DE LA PUERTA NUEVA, 10, JACA

SE ALQUILA desde la fecha el piso tercero de la casa numero 59 de la calle Mayor.

Razón en el Comercio EL SIGLO Jaca

Carrero

DENTISTA

En Huesca: Clínica fija.

—Vega Armijo, 3, 2.º

En Jaca: Los días 20, 21 y 22 del presente mes. Mayor, 27, 3.º

Recordatorios de Primera Comunión

MAYOR,
32

Extenso surtido, desde los más lujosos á los más económicos.

Confección esmerada.

Todos los niños deben visitar esta casa, pues quedarán admirados de la presentación de nuestros RECORDATORIOS, aún en las clases más económicas.

MAYOR,
32

VDA. DE R. ABAD-JACA

**PERSIANAS montadas
en todos tamaños**

EL SIGLO Mayor, 15 y Obispo, 1 y 3 JACA

SE ARRIENDA.—desde 1.º de Mayo el piso primero de la casa número 10 de la calle del Zocotín. Dirigirse a esta Imprenta.

Aprendices Hacen falta en esta imprenta para las secciones de cajas y máquinas. Excusa presentarse el que no sepa leer y escribir correctamente.